

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

Neuer Schulhof
in Hilzingens
Schule **S. 6**

21. JULI 2010

Gutes tun dank
der Bürger-
stiftung **S. 7**

WOCHE 29

Volkertshauser
TV feiert sein
Jubiläum **S. 22**

HE/AUFLAGE 21.192

Villingen 08
gewinnt
Guth-Turnier **S. 37**

GESAMTAUFLAGE 87.895

Mit Diessenhofen,
Thayngen, Büsingen,
Schlattingen und
Dörflingen.

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

In der Ferienzeit
924 zusätzliche
Exemplare
für unsere Feriengäste
im Wochenblattland

DARÜBER SPRICHT MAN



Für Engen

Es geht in die Verlängerung. Auch nach der Baugenehmigung für den Funkmasten am Schoren in Engen lässt die Bürgerinitiative »Pro Engen« nicht locker. Notfalls möchte sie über die Stadt gegen das Vorhaben klagen. Allerdings sind die Chancen auf Erfolg vor Gericht gering und die Kosten hoch. Mittlerweile wird auch der Name der Initiative hinterfragt. Denn eine weitere Gruppe Engener Bürger vertritt ihre eigenen Interessen ebenfalls mit Nachdruck und die stimmen keineswegs mit denen von »Pro Engen« überein: Die Anlieger des Hugenbergs, die bisher den Funkmasten vor der Haustür hatten. Nach Vorstellung von »Pro Engen« soll der dort auch bleiben, bis eine neue Technologie nur noch den Hohenhewen als Standort nötig macht. Doch ob und wann das sein wird, steht in den Sternen. Auf diesen Deal wollen sich die Hugenberger natürlich nicht einlassen, schließlich haben viele von ihnen ihre Grundstücke nur unter der Bedingung gekauft, dass der Mast weg kommt. In 2010 soll das soweit sein. Diese Zusicherung ist per Gemeinderatsbeschluss Fakt. Die Situation ist also vertrakt, der Ton wird schärfer und »Für Engen« spricht das ganze Prozedere wahrlich nicht.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

TeWa-Familie trifft sich

Die SG Tengen-Watterdingen lädt ein zur Generalversammlung am kommenden Montag, 26. Juli, 20 Uhr, im Clubheim Espelstadion. Unter anderem stehen Ehrungen und Neuwahlen an.

Endlich Startschuss für die Feuerwehr

Erster Abschnitt für Umbau ist frei gegeben / Geringerer Zuschuss

Gottmadingen (of). Im Publikum der Gottmadinger Gemeinderatssitzung dominierte am gestrigen Dienstag die Farbe Blau, denn die örtlichen Feuerwehrleute waren in großer Zahl in Ausgehuniform in der Sitzung erschienen. Seit Jahren wünscht die Feuerwehr eine Verbesserung der Situation im Feuerwehrdepot, und schon viel Planerfleiß wurde dafür vergossen, doch immer scheiterte eine Umsetzung. Schon 2008 war eine erste Planungsrate im Haushalt, für 2010 wurde für den ersten Bauabschnitt ein Sperrvermerk verhängt, dessen Aufhebung nun am gestrigen Dienstag auf der Tagesordnung stand. Dieser Schritt war an viele Bedingungen geknüpft. Zwar hat sich die Finanzsituation der Gemeinde etwas entspannt, und auch die Fachförderung für den Umbau ist in der erwarteten Höhe von knapp 100.000 Euro zugesagt, wird aber in vier Jahresraten ausbezahlt. 454.000 Euro wurden vom Ausgleichsstock des Landes erbeten, aber zugesprochen wurden nur 230.000 Euro. Mit etwa 418.000 Euro ist der erste Bauabschnitt veranschlagt, dafür gibt es auch nur einen Teil ausgezahlt, so dass die Gemeinde dieses Jahr 269.000 Euro »netto« investieren muss, statt geplanten 19.000, die ja



Nach Jahren des Wartens, Planens und Hoffens kann nun der Umbau des Gottmadinger Feuerwehrhauses endlich in Angriff genommen werden. Am gestrigen Dienstagabend wurde nun der Sperrvermerk aufgehoben. swb-Bild: of

mit Sperrvermerk versehen waren. Doch allgemeiner Konsens war, dass die Gemeinde das in diesem Jahr stemmen könne, denn die Zahlen, die Kämmerer Ley zuvor im Haushaltszwischenbericht präsentierte, wirkten doch etwas entspannend. »Wir werden im kommenden Jahr kein weiteres Großprojekt von unserer Prioritätenliste realisieren können, sondern

es gibt nur noch den zweiten Bauabschnitt in 2011«, machte Kämmerer Andreas Ley trotzdem deutlich. »Das Projekt ist genau auf Kante genäht«, sagte auch Bürgermeister Klinger. Der Kommandant der Gottmadinger Feuerwehr, Stefan Kienzler, nutzte eine Sitzungsunterbrechung, um dem Gemeinderat ausdrücklich zu danken für die nun endlich getroffene Ent-

scheidung. Die Gottmadinger Feuerwehrleute haben zur Einweihung im kommenden Jahr schon zum Kreisfeuerwehrtag eingeladen. Wie Ley weiter mitteilte, soll eine Ausschreibung nun unverzüglich beginnen, die Vergabe könnte nach den Sommerferien erfolgen. Einem Baubeginn im Oktober stehe nun nichts mehr im Wege.

»Das ist keine Sternschnuppe«

Marketing war Hauptthema auf der Bürgerversammlung in Engen

Engen (mu). Ein Thema blieb bei der Bürgerversammlung am Montagabend überraschend außen vor: Über den umstrittenen Standort für den Funkmasten wurde kein Wort verloren. Obwohl mittlerweile Bürgergruppen westlich und östlich der Bahnlinie ihre Interessen öffentlich kund tun, nutzte kein Vertreter einer Initiative die Möglichkeit zur Diskussion. Umso größeren Raum nahm dafür das Thema Marketing ein. Ein Jahr nach Gründung des Marketeams zog Prof. Alexander Doderer von der Singener Marketingagentur Gruppe Drei eine Zwischenbilanz. Die fiel rundum positiv aus. Vor allem zollte der Marketingexperte dem kreativ-engagierten Marketeam Respekt für seinen Einsatz um die Stadt Engen. Die soll ein unverwechselbares Profil bekommen. Zahlreiche Ideen und Projekte wurden von den Bürgern des Teams bereits erarbeitet und zum Teil auch umgesetzt. Mittlerweile ist die Markenpositionierung verabschiedet und liegt als handlicher Flyer vor. Darin präsentiert sich Engen als Sternstadt und nutzt dieses Alleinstellungsmerkmal, um sich im



Prof. Alexander Doderer: »Engen hat mehr zu bieten.« swb-Bild: mu

Wettbewerb mit anderen Städten hervorzuheben. Gleichzeitig ist der Stern wiederkehrendes Element bei verschiedenen Aktionen und Projekten wie Sternbrot, Stahlsterne, Sterntaler (Gutschein), Sternmarkt oder langer Stern Abend. »Diese Markenpositionierung ist keine kurzlebige Sternschnuppe, sondern eine langfristige Sache«, betonte Bürgermeister Johannes Moser. Für ihn ist die Weiterentwicklung der Stadt ein

wichtiges Anliegen, um im Standortwettbewerb bestehen zu können. Für ein erfolgreiches Ergebnis aber, so Prof. Doderer, sei die Summe der Details und das Engagement aller ausschlaggebend. Und vor allem müsse man die Vorteile Engens über die Region hinaus transportieren. Denn: Engen habe mehr zu bieten als eine historische Altstadt. Neben diversen Info-Flyern und eine plakative Wirtschaftsbroschüre denkt Doderer dabei auch an die Illumination der Altstadt, eine Sternwanderung und neue Slogans wie »Starke Stadt - Starke Zukunft - Engen im Hegau«. Künftig werden sich Arbeitsgruppen des Marketeams um die Umsetzung der einzelnen Vorhaben kümmern. Natürlich hat die intensive Marketingstrategie auch ihren Preis. Für die drei Jahre der aktiven Beratung bekommt die Gruppe Drei insgesamt 90.000 Euro bezahlt. Hinzu kommen noch die Kosten für die Realisierung der einzelnen Projekte. Im Engener Haushalt 2010 sind dafür 45.000 Euro veranschlagt. Nach 2012 soll dann ein Verein das Marketing fortführen.

Meldungen

- Der VdK-Ortsverband Hilzingen trifft sich am Samstag, 24. Juli um 14 Uhr im Schlosscafé zu einem gemütlichen Nachmittag. Anmeldung für Mitfahrgelegenheit unter Telefon 07733-506513.

- Die Seelsorgeeinheit Mühlhausen-Ehingen-Aach feiert am Sonntag, 25. Juli ihr Pfarrfest. Nach dem Gottesdienst um 10.15 Uhr wird im Pfarrgarten gefeiert, dabei können auch Platten für die Kirchenrenovierung ersteigert werden.

Reparaturen aller Marken
z.B. **Peugeot 206 1,4**
Ölwechsel
inkl. 3 l Öl u. Filter
34.50 €
Bremsbeläge vorne
inkl. BOSCH-Beläge
99.00 €

Ein Service. Alle Marken.
Autohaus Brecht.

www.auto-brecht.de • 07731/8237 -11
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen



Remishofstraße
wird gesperrt

Singen (swb). Die Bauarbeiten an der Nordstadtanbindung schreiten voran. Die jetzige Einmündung der Bruderhofstraße in die Remishofstraße wird zum Kreisverkehrsplatz umgebaut. Damit kann an dieser Stelle endlich die neue Nordstadtanbindung zugleitet werden. Bis zur Fertigstellung dieses Bauabschnitts wird der Verkehr vom und zum Remishof ab Freitag, 23. Juli über eine Baustraße umgeleitet. Die Remishofstraße wird ab der Einmündung Händelstraße, die Bruderhofstraße ab der Einmündung Im Iben gesperrt. Es gibt eine lokale Umleitung, die ausgedehnt ist.

Beurener für
Moldawien

Beuren a. d. Aach (swb). Die Katholische Frauengemeinschaft Beuren an der Aach veranstaltet im Pfarrhaus Beuren am heutigen Mittwoch, 21. Juli, von 9 bis 11 Uhr und am Donnerstag, 22. Juli von 17 bis 19 Uhr eine Sammelaktion für das vom Hochwasser geschädigte Moldawien. Gesammelt wird Bekleidung für Damen, Herren, Kinder und Babys, sowie Bettwäsche, Handtücher und Wolldecken. Benötigt werden auch Waschmittel, Seife, Zahnbürsten und -pasta und Schulmaterial. Geldspenden werden erbeten auf das Konto Pro Humanität, Hilfe für Moldawien, Konto 3636362, bei der Sparkasse Singen (BLZ 69250035).

Ein Dorfladen
für Hausen?

Singen (swb). Der Ortschaftsrat Hausen lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zur Bürgerversammlung am Donnerstag, 22. Juli 19.30 Uhr in die Eichenhalle ein. Themenschwerpunkt wird die Nahversorgung sein. Dorfladen, Hofladen oder ist aufgrund der Nähe zur Stadt eine Einkaufsmöglichkeit nicht nötig? Bereits im Vorfeld wurde eine Wirkungsanalyse von der Bodensee Agenda 21 durchgeführt. Ebenso liegt eine Planung vor, im Alten Rathaus den Laden einzurichten. Ortsvorsteher Thomas Stocker und der Ortschaftsrat hoffen auf große Teilnahme der Bevölkerung.

Saeco – Jura – Solis
1a Kaffee-Werkstatt
seit über 25 Jahren

Reparatur
Hol-/Bringservice

Ben Niesen, 077 32/71 24
info@cafedepot.de
Bismarckstr. 20 · Radolfzell
Telefon 01 71-3 42 82 84

**Gasthaus
Mägdeberg**
Mühlhausen • 077 33 - 81 29

Genießen Sie:
*Sommerliche Blattsalate
Röstispezialitäten
auf unserer gemütlichen
Gartenterrasse
großes Nebenzimmer und
Kegelbahnen frei*
Es lädt freundlich ein: Martin Groß

WERBUNG MUSS TREFFEN.



konzept
werbeagentur

hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 077 31 88 00-26
mobil 0170 778 95 28
www.konzeptplus-singen.de

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im



KAROSSERIE + LACK

STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

fitwell PARK
PHYSIO
Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 077 31/5 16 59

über 100 Jahre
DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Wir sind mit dem Herzen dabei.



Für die schlanke Linie Hähnchen- keulen auch gewürzt 100 g € –,49	Ganz zart & mager Schweinerücken auch als Steaks, natur oder grillfertig gewürzt 100 g € –,78	Aktion - Aktion Hegauschinken mild gepökelt und leicht geräuchert 100 g € 1,29
Jetzt ist Sommer Fleischwurst im Ring und zu Salat 100 g € –,78	Die schmecken lecker Servela für Pfanne und Grill 100 g € –,74	
Aus schlachtwarmem Fleisch Kalbfleisch- Leberwurst fein und grob 100 g € –,99	Hausgemachte Bure' Schüblinge Rauchwurz Stück nur € 1,25	Zum Vespem – nat.hausgemacht Krakauer mit der feinen Kümmelnote 100 g € –,79
Täglich frisch gemacht Wurstsalat mit und ohne Emmentaler Käse 100 g € –,78	Bei uns allen beliebt Grünländer 48% Fett i. Tr. 100 g € –,89	

GUTSCHEIN
Bitte ausschneiden und mitbringen!
**Passbilder
2 € günstiger**



Sofort zum Mitnehmen
Foto Sonnenbild
Wessenbergstr. 16 | Konstanz
FOTO Sauter
Ekkehardstr. 18 | Singen

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD

BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
VERGLEICHEN SIE!!!
Bis zu € 29,- für 1 g Feingold (bankfähig)

Singen Scheffelstr. 24 Im Kabel-BW Volxbox/ neben Eiscafé Portofino 22.-24.07.2010 immer Do.–Sa. 9.30–12.00 + 14–18.00, Sa. 9.30–13.00	Engen Vorstadt 6 Bei Wolle-Knapp/ neben Stadtapotheke 26.–28.07.2010 immer Mo.–Mi. 10–12.30 + 14.30–18.00 + nach Vereinbarung
--	---

Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen –
Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.

Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürkheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-suedwest.de

**Englisch
für Senioren**
Anfänger ab 15.9 /Reise-Training
4.8 4x ☎ 07731/44779 S.Engel

Servicekalender

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken

22 8 33 *
von jedem Handy ohne Vorwahl
**Apotheken-
Notdienstfinder**
*max. 69 ct/Min/SMS



Gottmadingen

Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufrnr.)
tagsüber: 07731/908-125
Polizei-posten: 07731/1437-0

Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung: 0171/2881882
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

Stromversorgung: 07733/946581

Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufrnr.)
tagsüber: 07731/908-125

Strom: 0041-52/624433

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß
(Mühlhausen): 07733/8392

Johann Grumann (Ehingen):
07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:
07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungs-
stelle Tuttingen: 07461/7090

Gas- u. E-Werk: 0800/7750007*
(*kostenfrei)

Gemeinschaftsantenne,
Störungsstelle: 07731/820284

Steißlingen

Polizei-posten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245

Stromversorgung
Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 22.07.: Sonnen-Apotheke,
Hegastr. 47, Radolfzell und
Hilzinger Marien-Apotheke,
Hauptstr. 61, Hilzingen

Fr., 23.07.: Bären-Apotheke,
Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen

Sa., 24.07.: Ring-Apotheke,
Ekkehardstr. 59 c, Singen

So., 25.07.: Paracelsus-Apotheke,
Kreuzensteinstr. 7, Singen

Mo., 26.07.: Schützen-Apotheke,
Schützenstr. 17, Radolfzell

Di., 27.07.: Apotheke im real
Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Mi., 28.07.: Apotheke Böhrin-
gen, Bodenseestr. 6 b, Radolfzell
und Stadt-Apotheke, Markt-
str. 7, Tengen

Tierärztlicher Notdienst

24./25.07.:
Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, R'zell-
Rickelsh'sen, Tel. 07732/970676

Aus Hanser
wird



Holen Sie sich die
riesen Ferientüte

randvoll mit Brötchen Ihrer Wahl für nur **5,49 €**

Bodensee-Kruste Stück **1,85 €**

Kirschstreusel Stück **2,65 €**

Café Traube Hauptstr. 98 Spaichingen	Edekamarkt Schmidt Mühlenstr. 7 Überlingen am See	Fil. Erzbergerstr. 3 + Steißlinger Str. 18 Singen
NORMA Fichtestr. 47 Singen (Nord)	Schloßstraße 60 + Hohenkräher Bühl 1 Mühlhausen	Nettomarkt Brühlstr. 5 Hilzingen
NORMA Prof.-Maier- Leibnitz-Str. Allensbach	Obere Hauptstr. 2 + Obere Str. MARKANT-Markt Wurmlingen	Wallgutstr. 8 Eberplatz 6 + Rheingutstr. 7 Konstanz
LIDL Stockenweg 4 Bietingen	Rundes Eck Untere Hauptstr. 24 Tutlingen	NORMA Dr.-Zimmermann-Str. Meersburg
Carl-Benz-Str. 2, MARKANT-Markt, Neuhausen o. E.		

FLEISCHTHEKE

Rinderroulade , auch bratfertig	100 g	1,20
Schweinebauch , grillfertig	100 g	0,54
Suppenfleisch , mager – durchwachsen	100 g	0,69
Gulasch , Rind – Schwein mager	100 g	0,79
Schweinerücken , entseht und mariniert	100 g	0,88

 **Tipp der Woche: Sankt Galler Kalbsbratwürste – Singener Grillwürste** 100 g **0,84**

SALATTHEKE

Schwäbischer Wurstsalat 100 g **0,80**

KÄSETHEKE

Bonifaz
versch. Sorten, ca. 50 % Fett i. Tr. 100 g **1,65**

Verschiedene Fertiggerichte im Glas/Hausmacher-Dosenwurst - auch im Glas

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH

Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €



HERTRICH
METZGEREI

 ...bar-
geldlos
bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 21.7., 18 Uhr, Einkehren Radolfzell; 18 Uhr Leseecke (BeTreff u. Team). Do., 22.7., Generalprobe Theater. Fr., 23.7., Jubiläum Caritas. Sa., 24.7., Reiterhoffzeit bis 31.7. Mo., 26.7., 18 Uhr, Rhythmik/»Ferienreise« (Tittisbühlhalle). Di., 27.7., 18 Uhr, Kochen (6TN); 18 Uhr Spazieren u. Grillen am BeTreff (Grillgut mitbringen); 18 Uhr, Kreativgruppe (6TN); 18 Uhr, Thai Chi; 18 Uhr, Fahrradtour (Fahrrad/Helm mitbringen). Mi., 28.7., 18 Uhr, Leseecke (BeTreff u. Team); 18 Uhr, Eis essen gehen (5 Euro). Info: Tel. 07731/822809-0, info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Ein gemütlicher Seniorennachmittag des Fidelio-Seniorenclubs findet am Do., 22.7., um 14.30 Uhr in der »Singener Weinstube« statt.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum gemütlichen Beisammensein trifft sich der Gemütlichkeitsverein »Gartenstadt Hasel« Singen am Sa., 24.7., um 19.30 Uhr im Gasthaus »Hardgarten«.

NATURFREUNDE

Die Seniorengruppe der Naturfreunde trifft sich am 5.8. um 10.20 Uhr am Bahnhof Singen zum Ausflug Konstanz-Stein a. Rh.; Anmeldung bis 31.7. bei Margrit Jäger, Tel. 07731/28528.

NEUE LINIE FRAKTION

Zur Vorberatung der Gemeinderats-sitzung und zum Bürgergespräch

lädt die Neue Linie Fraktion kommunalpolitisch Interessierte am Mo., 26.7., um 19.30 Uhr ins Gasthaus Sonne in Hausen ein.

POPPELE-ZUNFT

Die Zunftgesellen treffen sich am Fr., 23.7., um 18.45 Uhr an der Zunftschiür, um das Zunftschiürfest vorzubereiten; anschließend ist Sommerhock.

SCHWARZWALDVEREIN

Zum Gugelturm, der »Krone des Hotzenwalds« führt am So., 25.7., eine Wanderung (ca. 4 Std.). Rucksackverpflegung. Treffpunkt: 7.45 Uhr Bahnhof; Führung: Veronika Döbele, Tel. 07763/6421; Kontakt: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

GOTTMADINGEN

AWO

Sommer-Grill-Bufferet der AWO-Ortsgruppe Gottmadingen ist am So., 1.8., ab 11 Uhr im AWO-Café. Einen gemütlichen Hock mit Abendessen hat die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am Fr. 30.7., um 17 Uhr im AWO-Café.

DLRG

Ihre Vereinsmeisterschaft trägt die DLRG Gottmadingen am Sa. 24.7., ab 14 Uhr im Höhenfreibad aus.

SCHWARZWALDVEREIN

Auf dem Rundweg um den Mindelsee wandert der Schwarzwaldverein am So., 25.7.; Gehzeit 2,5-3 Std. Einkehr im Naturfreundehaus Markelfingen. Treffpunkt: 8.30 Uhr mit Pkw am Feuerwehrhaus Gottmadingen. Info/Führung: Heinz Kreidel, Tel. 07731/71015. Gäste willkommen.

TUS

Folgende Ferienkurse (Bauch-Rücken Intensiv) bietet der TuS unter Leitung von Andrea Leitner an: ab Mo., 26.7., 8.30-9.30 Uhr, 5 Kurseinheiten; ab Mi., 28.7., 19.45-21.15 Uhr, 5 Einheiten; ab Do., 29.7., 8.30-9.30 Uhr, 5 Einheiten. Die Kurse finden im Gymnastikraum der AWO, Hauptstraße, statt. Anmeldung bei Andrea Leitner, 07731/74170, a.leitner@tus-gottmadingen.de, oder TuS-Geschäftsstelle, 07731/976100, info@tus-gottmadingen.de. Sommerfest des Turn- und Sportvereins Gottmadingen ist am Mi., 28.7., ab 18 Uhr auf dem Sportsportplatz Rielasinger Straße.

VDK

Zum Sommerfest trifft sich der VdK-Ortsverband Gottmadingen am Di., 27.7., ab 14.30 Uhr im Kastaniengarten an der Fahr-Kantine.

NORDHALDEN

SKI-CLUB

Mit einer Radtour startet der Ski-Club Nordhalden am So., 25.7., ins Sommerprogramm. Fahrstrecke ca. 35 km, für jedermann und Kinder geeignet, abschließend Einkehr. Rucksackverpflegung oder Grillzeug mitbringen, Getränke vorhanden. Treffpunkt: 9.30 Uhr in Kommingen Ortsmitte zur Abfahrt.

RIELASINGEN

KANINCHENZUCHTVEREIN

Ein Sommerfest mit Werbeschau veranstaltet der Kaninchenzuchtverein C 285 am 24. und 25.7. in der Zuchtanlage am Fuße des Roseneggs. Die Werbeschau ist am Samstag ab 14 Uhr, am Sonntag ab 10 Uhr geöffnet.



Die Schülerinnen und Schüler der 9.Klasse der Steißlinger Hauptschule freuen sich über ihren Abschluss. swb-Bild: le

Ersten Berg erklommen

Entlassfeier in Steißlingen

Steißlingen (le). Ausgelassen, fröhlich und temperamentvoll feierten am Donnerstag 22 Schülerinnen und Schüler ihren erfolgreichen Hauptschulabschluss. Alle haben »den Berg geschafft«, wie sich ihr Klassenlehrer Norbert Schaible in seinem Rückblick auf die vergangenen zwei Jahre ausdrückte. Er bezeichnete diese letzten beiden Schuljahre als eine Bergwanderung, die helfend und stützend

von Eltern und Lehrern begleitet wurde. Nun seien sie erfolgreich auf dem Gipfel angekommen und jeder Einzelne müsse den weiteren Weg in eigener Verantwortung gehen. Hierzu wünschte er allen alles Gute und viel Glück. Von den Steisslinger Absolventinnen und Absolventen begannen fünf eine Berufsausbildung, vier besuchen Berufsfachschulen, die anderen weiterbildende Schulen.

Giftspritzer im Kulturpunkt

Arlen (swb). Vor den Ferien ist nach den Ferien. Der Kartenvorverkauf startet für das Musikkabarett mit den »Giftspritzern« am 9. Oktober, 19 Uhr, im Kulturpunkt Arlen. Wolfgang Kramer, Sepp Leitner, Sigi Mayer und Bernhard Weber stehen für lokal- und bundespolitisches Kabarett vom

Feinsten. Ihr Programm ist stets auf dem neuesten Stand und besticht durch Wortwitz und Schamlosigkeit. Veranstalter ist die KEG. Karten gibt es nur im Vorverkauf bei der Büchertube, 07731/827837; der Agentur New, 07731/510 142 und im Rathaus vormittags, 07731/9321 52.

Verein in Zugzwang

Steißlingen (le). Eine durchaus positive Bilanz zog die Vorstandschaft des Kirchenbauvereins St. Remigius in ihrer diesjährigen Mitgliederversammlung. Konnte doch der erste Vorsitzende Wilfried Halbig auf eine ganze Reihe erfolgreich abgeschlossener Vorhaben zurückblicken. Dazu gehört unter anderem die Innenrenovierung der St. Remigiuskirche. Allerdings, und hier ging der Blick bereits in die Zukunft, muss das Darlehen noch getilgt werden, die St. Konradskapelle in Wiechs bedarf dringend der Außenrenovierung, das Remigiushaus soll zweckmäßig umgebaut und das Dach der Heilig-Kreuzkapelle muss erneuert werden. In diesem Zusammenhang musste Kassier Walter Kornmaier leider berichten, dass das Spendenaufkommen im Jahr 2009 deutlich zurückgegangen ist. Dies fällt umso mehr ins Gewicht, da die Außenrenovierung der St. Konradskapelle von Freiburg bereits im Ansatz abgelehnt wurde und die abzutragenden Darlehen den Haushalt bereits stark belasten. Die Trockenlegung der Außenmauer an der St. Konradskapelle kann aber leider nicht aufgeschoben werden. Pfarrer Sigfried Meier bat den Kirchenbauverein hierbei um Unterstützung. Vorstandschaft und Mitglieder beschlossen die Maßnahme zu unterstützen. Bei den anstehenden Wahlen wurden Erika Maier als 2. Vorsitzende und Manuela Zimmermann als Schriftführerin in ihren Ämtern bestätigt. Neue Beisitzerin wurde Ulrike Schlosser aus Wiechs.

KURZ & BÜNDIG

Gottesdienstplan Singen: 24.7./25.7. »St. Elisabeth«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier; »Polnische Gemeinde in St. Elisabeth«: So., 16 Uhr Eucharistiefeier. »Herz-Jesu«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. »Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu«: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. »St. Josef«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Kroatische Gemeinde in St. Josef«: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. »Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle«: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. »Liebfrauen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier zum Patrozinium. »St. Peter und Paul«: So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

Johanniter-Unfall-Hilfe: Ferienkurs f. BabysitterInnen v. 2.-4. August jeweils von 9-12.30 Uhr für Jugendliche ab 13 J. InteressentInnen bitte anmelden bei Erich Scheu, Tel. 07731/99830 oder erich.scheu@juh-bw.de.

Senioren der Donauschwaben treffen sich am Do., 22.7., um 14 Uhr im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag. Gäste sind willkommen. Lobpreisgottesdienst mit Eucharistiefeier, anschl. Heilungsgebet mit Anbetung, Lobpreis und Einzelsegnung am Sa., 24.7., um 19.30 Uhr in der Peter und Paul Kirche in Singen.

Ehemalige der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 27.7. Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374

»Das Wunder der ersten Klavierstunde« Für eine Video-Dokumentation des Anfangsunterrichts am Klavier werden zwei musikinteressierte

Kinder (oder Mutter/Vater mit Kind) OHNE Vorkenntnisse gesucht für 2 kostenlose Schnupperstunden in Mühlhausen-Ehningen bei Karl-Heinrich Dähn. Aufnahmetermin zwischen Do., 29.7. und Sa., 31.7. Tel. 07733/5480.

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 25.7., 10 Uhr Gottesdienst. Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 24.7.-25.7. »Hegau-Klinikum«: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhoefferkirche«: So., 10 Uhr 3. Gottesdienst zur Predigtreihe u. Kindergottesdienst. »Lutherkirche«: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in der Markuskirche u. Praise-land f. Kinder.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: So., 25.7.: diesen So. kein Gottesdienst in Steißlingen; 10.30 Uhr, Wiese vor Schloss Langenstein, beim Puppenhäusle, Gottesdienst im Grünen mit Taufen (Pfrin. Müller-Fahlbusch) musikalisch mitgestaltet durch den Posannenchor Singen.

Schlesische Landsmannschaft fährt am 21.8.-26.8. in die Lüneburger Heide. Infos bei Fr. Brieckner unter Tel. 07731/53159, abends.

Der »große« Erste-Hilfe-Kurs der Johanniter-Unfall-Hilfe beinhaltet alle Anlässe zur Erste-Hilfe-Leistung. Er ist Voraussetzung zum Erwerb der Fahrschulklassen C und D, Segelscheinen, sowie für Übungsleiter, Trainer und LehramtsanwärterInnen. Termin: 31.7.-1.8. v. 9-16 Uhr. Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe, Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen. Infos: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Tel. 07731/99830.

Gemeindebücherei Gottmadingen: Reduzierte Öffnungszeiten v. 1.7.-10.9.: Mo. v. 14-17 Uhr, Do. v. 9-10.30 Uhr u. 18-20 Uhr. Vom 2.8.-13.8. ist die Bücherei geschlossen. Über das Online-Modul kann man den gesamten Bestand der Bücherei erhalten: [www.gottmadingen.de/Leben in Gottmadingen/Infrastruktur/Bücherei](http://www.gottmadingen.de/Leben%20in%20Gottmadingen/Infrastruktur/Buecherei).

Ev. Kirche Engen: Gottesdienst So., 25.7., 10 Uhr.

Ein Pfarrfest veranstaltet die Seelsorgeeinheit Am Randen-Tengen im Anschluss an den Gottesdienst am So., 25.7., im Pfarrgarten unter den Obstbäumen.

Elternvorspiel der Musikschule David Krause, Tengen, ist am Mi., 28.7., um 19 Uhr in der Randenhalle.

Gottesdienst Gailingen: So., 25.7., 10 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst im Pfarrhausgarten (in Gailingen kein Gottesdienst), 17 Uhr Konzert Bergkirche, Flöte, Orgel, Gitarre.

SWIMMY-Post: Abschlussgrillen am Do., 22.7., 16.30-19.30 Uhr.

SWIMMY-Gruppenstunde Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Katholischen Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt, Engen im Kath. Gemeindezentrum St. Martin, Hexenwegle 2, Engen, Tel. 07733/501241. Termin: cir-

ca 2-Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.

BUND Kindergruppe I Gottmadingen: Fischstäbchen im Riederbach? Entdeckungstour für Kinder v. 5-7 J. am Fr., 23.7., v. 15-17 Uhr. Treffpunkt: BUND Naturschutzzentrum Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 3. Weitere Infos: 07731/977103.

Angebote des Bildungszentrums Singen: »Beten mit den Füßen« am Sa., 24.7., ab Singen, 8 Uhr. Ein Pilgertag auf dem Jakobsweg von Meßkirch nach Pfullendorf. Leitung: Bruder Jakobus Kaffanke (OSB). Für Busdienst ist gesorgt. Weitere Infos beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590

Seelsorgeeinheit Gottmadingen: 23.7.-25.7. »Bietingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Gailingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. »Randegg«: Fr., 19 Uhr Eucharistiefeier, Sa., 19 Uhr ev. Gottesdienst. »Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr, Eucharistiefeier, 18.30 Uhr Praytime - Gottesdienst f. Jugendliche (mod. Lieder).

Ev. Kirchengemeinde Hilzingen und Tengen: Gottesdienste So., 25.7., 9 Uhr Gottesdienst im ev. Gemeindehaus in Tengen und 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen.

Schlosscafé Blumenfeld: Spielernachmittag für alle Bewohner, Ehrenamtliche u. Spiele-Interessierte bei Kaffee u. Kuchen am Do., 22.7., ab 14.30 Uhr.

Gottesdienst Büsingen: So., 25.7., 10 Uhr gemeins. Gottesdienst im Pfarrhausgarten, 17 Uhr Konzert Bergk., Flöte, Orgel, Gitarre.

Wieder Rock am Segel

28. Juli zum Schulende

Radolfzell (swb). Für alle Schülerinnen und Schüler in Baden-Württemberg heißt es am 28. Juli 2010 »School's out«. Zur Einstimmung auf die großen Ferien lädt der Jugendgemeinderat in Radolfzell zur Neuauflage des Open-Air-Konzerts »Rock am Segel«.

Das imposante Radolfzeller Konzertsegel ist nach drei Jah-

ren Pause wieder die perfekte Bühne für das Open-Air-Spektakel »Rock am Segel«. Zuerst spielen »The Mushrooms« aus Balingen ihr Punk- und Rockprogramm, als Hauptakt wurde »The Horse In Us« verpflichtet – eine Band mit Radolfzeller Wurzeln, die etliche Preise und Bandwettbewerbe für sich verbuchen kann. Ein Beamer sorgt

für die Liveübertragung auf die Bühne. Ab 24 Uhr steht ein Bustransferdienst bereit, der das Partyvolk zur Afterhour mit DJ Prime ins Bokle im Radolfzeller Industriegebiet bringt. Dort kann noch bis in den frühen Morgen weitergefeiert werden. Zutritt zu Rock am Segel haben Jugendliche ab 14 Jahren (Ausweispflicht!), diese dürfen bei dieser Veranstaltung – unter dem Dach der Stadtjugendpflege – sogar bis 24 Uhr bleiben. Der Jugendgemeinderat ist Mitglied der Radolfzeller Festkultur, über verschiedenfarbige Bändchen wird die altersgerechte Bewirtung gesteuert. Diese übernimmt der Jugendgemeinderat, mit Unterstützung einiger Sponsoren, selbst. Zahlreiche Helferinnen und Helfer sind schon jetzt auf Hochtouren mit den Vorbereitungen beschäftigt. »Eigentlich ist alles perfekt durchgeplant!« sagt David Braun.



Der Radolfzeller Jugendgemeinderat lädt am 28. Juli 2010 zu Rock am Segel: Nina Ohnacker, Steffen Riegger, Marco Vouk und David Braun vom JGR mit Stadtjugendpflegerin Eva-Maria Beller.

Konzert im Schlossgarten

Langenrain (swb). Zum 75-jährigen Jubiläum hat sich die Musikkameradschaft etwas Besonderes einfallen lassen. Am Samstag, 24. Juli, findet in Langenrain im Schlossgarten ein Jubiläumskonzert statt. Auf dem Programm stehen verschiedenste Stilrichtungen der Blasmusik, Showeinlagen, Lichtshow und vieles mehr. Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr und wird bewirtet. Der Eintritt ist frei.

Kleiderbasar in der Kinderkiste

Radolfzell (swb). Am Samstag, 24. Juli findet von 10 bis 11.30 Uhr in der Kinderkiste Radolfzell, Bismarckstraße 15 ein großer Kleiderbasar statt. Weitere Infos unter: 07732/8233695 bei Frau Stier.

Spenden für Hüttenferien

Radolfzell (swb). Für etwa 25 Kinder aus den Diakonie-Kinderwohnungen Engen und Radolfzell steht die 17. Freizeit auf einer Hütte in Österreich an. In der Woche vom 26. bis 30. Juli können Sachspenden, aber auch haltbare Lebensmittel täglich ab 13 Uhr in der Diakonie-Kinderwohnung in der Schleisierstraße 20 abgegeben werden. Spendenkontonummer: 4997813, BLZ 69250035, Buchungszeichen 2380.

Wenn Rücken schmerzt

Radolfzell (swb). Rückenschmerzen gehören zu den häufigsten Beschwerden in unserer modernen Gesellschaft und können die unterschiedlichsten Ursachen haben. Fünf Fachleute aus Radolfzell stellen geeignete Methoden und Therapien zu ihrer Überwindung vor: Osteopathie (V. Conz) als manuelle Medizin, Lu Jong (D. Barreau) die alte tibetische Bewegungslehre, Qigong (I. Bock-Möbius) Anregung der Selbstheilungskräfte, Dorn-Methode (I. Burgath) Wiederherstellung der Gelenkbeweglichkeit und Entspannung (K. Müller) PMR nach Jacobson, Autogenes Training. Die Kurzvorträge finden am Freitag, 23. Juli, um 19 Uhr im Mehrgenerationenhaus Radolfzell, Teggingerstraße 16 statt. Am Samstag, 24. Juli, finden hierzu ab 10 Uhr in Radolfzell, Höllstraße 1, 1. OG, Workshops statt, bei denen alle zusehen, fragen oder mitmachen können.

Konzert im »Hecker«

Radolfzell (swb). Wenn nicht großes Musical angesagt ist am Radolfzeller Friedrich-Hecker-Gymnasium (im Sommer 2011 wird »Kiss me, Kate« gespielt), präsentieren die musikalischen Arbeitsgemeinschaften der Schule die Ergebnisse ihrer Arbeit bei einem Sommerkonzert in der Aula. Das Konzert findet am 24. Juli, 20 Uhr, in der Aula des Friedrich-Hecker-Gymnasiums statt. Der Eintritt ist frei.

Literarische Wanderung

Gaienhofen (swb). Am Donnerstag, 22. Juli, findet um 14.15 Uhr eine weitere Literarische Wanderung auf den Spuren von Hermann Hesse in Gaienhofen statt. Treffpunkt ist das Hermann-Hesse-Höri-Museum. Anmeldungen und Informationen im Kultur- und Gästebüro Gaienhofen, Telefon 07735/81823.

Abschluss: We will rock...

Gaienhofen (swb). Das Schuljahr wird in der Melanchthonkirche der Evangelischen Internatsschule Schloss Gaienhofen »rockig« enden, so zumindest lässt es der Konzerttitel des Schulkonzertes am Samstag, 24. Juli, um 19 Uhr, »We will rock you«, erahnen. Große Namen stehen auf dem Programm: Queen, Deep Purple, Pink Floyd, Status Quo gehören genauso dazu wie Eric Clapton, Udo Jürgens und die Wise Guys. Mit fetzigen Rhythmen werden die Jugendlichen der Kantorei und der Minikantorei unter der Leitung von Schulkantor Siegfried Schmidgall ein abwechslungsreiches Programm präsentieren. Unter dem Motto Amerika trägt das Schulorchester unter Leitung von Simone Renz seinen Teil bei. Der Solist Willi Brügel wird bei Yakey Sax sein Können auf dem Alt-Saxofon demonstrieren und Sebastian Rieger wird als scheidender Musikmentor bei Nessaja selbst dirigieren.

Geöffnet: Mo. – Fr.: 8.00 – 22.00 Uhr • Samstag: 7.30 – 22.00 Uhr



E neukauf sulger



Schweinerrückensteak
mariniert

1 kg

€ 7.99



Hähnchenbrustfilet

1 kg

€ 6.99



Schwarzwurst
im Ring

100 g

€ 0.59



Schweinibratwurst

100 g

€ 0.79



Brennesselhof Naturjoghurt

1 kg = € 2.98



500 g Glas zzgl. € 0.15 Pfand

€ 1.49



Schwarzwälder Sauermilch
3,5% Fett

100 g = € 0.14



Escal Barbecue Prawns
tiefgefroren

100 g = € 1.67



Escal Barbecue Prawns
tiefgefroren

300 g Packung € 4.99



Lachsspieße

100 g

€ 1.79



Bonbel Franz. Schnittkäse
mind. 50 % Fett i. Tr.

100 g

€ 1.29



Wassermelonen
kernarm, Klasse I aus Spanien

1 kg

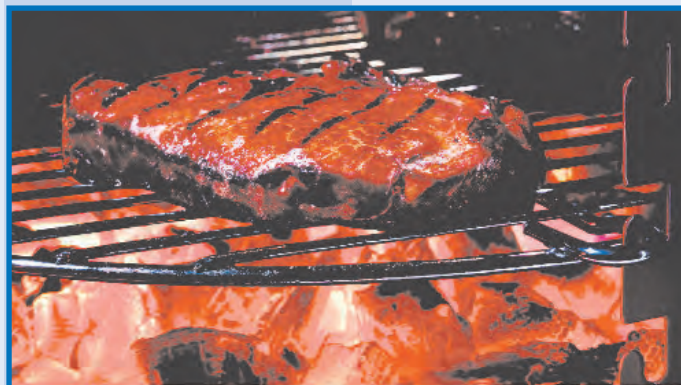
€ 0.99



Kopfsalat
aus Deutschland Klasse I

Kopf

€ 0.49



Jack Daniels Barbecue Saucen
versch. Sorten

100 ml = € 1.60



Jack Daniels Barbecue Saucen
versch. Sorten

250 ml Flasche je € 3.99



Gut & Günstig Kräuterbaguette
versch. Sorten

100 g = € 0.23



Gut & Günstig Kräuterbaguette
versch. Sorten

175 g Packung je € 0.39



Hagnauer Burgstall Weißweincuvée
Bodensee

1 l = € 9.99



Hagnauer Burgstall Weißweincuvée
Bodensee

0,75 l Flasche je € 7.49



Randegger Ottilienquelle
Mineralwasser auch still

1 l = € 0.47



Randegger Ottilienquelle
Mineralwasser auch still

je Kiste mit 12x 0,7 l Flaschen zzgl. € 3.10 Pfand € 3.89



Angebote gültig ab Mittwoch, 21.07.2010 / KW 29
Irrtum vorbehalten. – Solange Vorrat reicht.

Aus der Region. Für die Region.

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze warten auf Sie!



...feines aus dem Ländle

Angebot gültig von Donnerstag, 22.07.2010 bis Samstag, 24.07.2010

qualitätsbewusst und marktgerecht

Schweinefilet mager + saftig	100 g	0,89 €
Rinderrouladen, geschnitten mürbe + zart	100 g	0,84 €
Fleischwurst im Ring ca. 500 g => 100 g = 0,60 €	1 Ring	3,00 €
Hinterschinken gegart, geschnitten	100 g	1,39 €

Angebot gültig von Montag, 26.07.2010 bis Mittwoch, 28.07.2010

qualitätsbewusst und marktgerecht

gerauchte Schälrippe, dickfleischig	100 g	0,39 €
Schweinegulasch mager, geschnitten	100 g	0,44 €
frische Zwiebelmettwurst	100 g	0,89 €

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

Anlieger: Keiner möchte Funkmast

Engen (mu). »Die Vorbereitungen laufen, wir werden so früh wie möglich mit dem Bau beginnen«, so die Aussage von Holger Völker, Informationsmanager der Deutschen Funkturm, zum Thema Sendemast am Schoren in Engen. Ohne Schnörkel kommt Völkner schnell auf den Punkt und will ein eventuelles Widerspruchsverfahren der Bürgerinitiative »Pro Engen« nicht weiter kommentieren.

Die Initiative wiederum hat die Stadt Engen aufgefordert, gegen die Baugenehmigung des Landratsamtes für den Funkmasten am Schoren Widerspruch einzulegen und stattdessen den Betrieb des Masten auf dem Hugenberg zu verlängern, bis die Frequenzen für den LTE-Betrieb auch in Engen nutzbar sind. Diese würden dann die veraltete UMTS ablösen und deutlich größere Reichweiten bieten. Der gesamte Funkbetrieb könnte dann vom Hohenhewen aus abgewickelt werden, so »Pro Engen in einem offenen Brief.

Dieser Vorschlag stößt allerdings auf wenig Gegenliebe bei den Anwohnern des Wohngebietes Hugenberg. Der dortige Sendemast soll laut einer Vereinbarung mit der Stadt noch in diesem Jahr abgebaut werden. In einer Stellungnahme äußern sich die Hugenberg-Anlieger: »Wir als Bürger der Stadt Engen erwarten, dass die Stadtverwaltung, der Bürgermeister und der Gemeinderat, die gegebenen Zusagen hinsichtlich der Beendigung des Mobilfunkbetriebs am Funkmast-Hugenberg einlöst und der Betrieb, wie von Bürgermeister Moser auf der Gemeinderatssitzung am 23.2.2010 nochmals bestätigt, bis Ende 2010 eingestellt wird«.

Für die Stadt Engen gilt laut Aussage von Bürgermeister Johannes Moser, dass man sich an den Gemeinderatsbeschluss hält und der Mast am Hugenberg abgebaut wird.

Zwar sehe die Stadt nach Prüfung der Angelegenheit wenig Chancen für einen Erfolg bei einem Widerspruch gegen den Schorenstandort, doch sollte die Bürgerinitiative über einen Fachanwalt eine fundierte Begründung liefern, müsste der Gemeinderat über einen Widerspruch entscheiden.

Die Kosten für eventuelle Rechtsverfahren würde »Pro Engen« übernehmen«, hatte die Initiative angeboten. Die Leserbriefe und Stellungnahmen der verschiedenen Gruppen und Anlieger sind im Internet unter www.wochenblatt.net/Forum zu finden.

Altstadtaufzug wird gereinigt

Engen (swb). Am Montag, 26. Juli 2010 findet ab 8 Uhr die Glas- und Schachtreinigung des Altstadtaufzuges statt. Aus diesem Grund kann der Aufzug tagsüber nicht genutzt werden.

Gottesdienst mit »Holy Tones«

Welschingen (swb). Zu einem Open-Air-Jugendgottesdienst wird am Freitag, 23. Juli hinter die Alte Kirche nach Welschingen eingeladen. Los geht's um 19 Uhr und mit dabei ist die Live-Band »Holy Tones« aus Tengen.

Um Gutes zu tun Bürgerstiftung Engen unterstützt 2 Projekte

Engen (mu). Die Früchte der Bürgerstiftung nützlich verteilen - diese erfreuliche Aufgabe stand am Freitag in Engen an. Als Treffpunkt hatte man die Grundschule in Engen gewählt, passend zu den beiden Projekten, die in den Genuss der Ausschüttungen aus den Erträgen der Bürgerstiftung des Jahres 2009 kommen. Zum einen wird das vergünstigte Schulessen bedürftiger Kinder bezuschusst und zum anderen die Nachhilfe an der Grundschule Engen.

»Wir freuen uns ungemein, dass wir bedacht werden um etwas Gutes tun zu können«, bedankte sich Grundschul-Rektorin Inge Duffner bei Joachim Twardon, dem Vorsitzenden des Stiftungsrates für die 1.400 Euro. Dank dem Stiftungszuschuss könne man nun Kinder aus bildungsarmen Familien viel individueller fördern. »Wenn diesen Kindern nicht schnell und gezielt geholfen wird, dann sind sie verloren«, machte Inge Duffner deutlich. Auch Peter Pütz, Sprecher der Initiative Bildungsstandort Engen, war froh um den Zustupf von 1 500 Euro für warme Mittagessen für Kinder aus sozial schwachen Familien. »Viele Kinder aus benachteiligten Familien bekommen sonst nichts Warmes auf den Tisch«, erklärte er. Für beide Projekte hofft Joachim

Poolparty im Erlebnisbad Engen

Engen (swb). Am Dienstag, 27. Juli ist es soweit: Um 10.30 Uhr fällt der Startschuss zur 3. ultimativen Pool- und Spieleparty im Engener Erlebnisbad. An diesem Tag können sich alle großen und kleinen Wasserfrösche auf eine feucht-fröhliche »Fun & Action Poolparty« mit jede Menge Spiel, Sport, Spaß, Animation, tollen Fetenhits und spannenden Wasserspielen freuen.

Die Stadt Engen ist zusammen mit der Sparkasse Engen-Gottmadingen Veranstalter der Riesenfete im Erlebnisbad.

Viele Schulklassen werden wieder im Rahmen eines Schulprojekts an dem Event teilnehmen.

Die Aktionsbereiche erstrecken sich auf das ganze Erlebnisbad, sowohl im Wasser als auch auf den Liegewiesen. Im Bereich der Riesenrutsche wird ein Truck mit Showbühne stehen, die Sparkasse Engen-Gottmadingen stellt ihre Hüpfburg zur Verfügung. Unterstützt wird natürlich das Erlebnisbad-Team wieder von der Engener DLRG.

Die Veranstaltung endet gegen 16.30 Uhr, der Badebetrieb wie üblich um 20 Uhr.

Mit Nachwächter durch Engen

Engen (swb). Am Freitag, 30. Juli findet um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem Nachwächter und der Bürgersfrau statt. Auf einem Rundgang kann die mittelalterliche Engener Altstadt entdeckt werden mit spannenden Geschichten und Anekdoten vom Nachwächter und seiner Bürgersfrau. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kosten: 6 Euro/Person. Anmeldungen an das Kulturstadamt, Sabrina Lohr, Telefon 07733 502-202.



Schecks für gute Zwecke: Die Bürgerstiftung Engen hat die Nachhilfe und das Schulessen für bedürftige Kinder bedacht. Im Bild von links: Stiftungsgeschäftsführer Peter Sartena, Hans-Joachim Kiefer, Inge Duffner, Joachim Twardon, Peter Pütz und Jürgen Stille, Vorstandsvorsitzender der Bürgerstiftung.

Twardon auf eine Initialzündung für weitere Förderer, denn auf Dauer könne die Bürgerstiftung die Projekte nicht unterstützen. Insgesamt schüttete die Stiftung aus dem vergangenen Jahr 7 500 Euro aus. Darin enthalten sind auch 3 100 Euro aus der Familienstiftung Kiefer. Die Restsumme der Ausschüttung soll eventuell für einen kulturellen Event verwendet werden, zum Beispiel für einen »Tag der Bürgerstiftung« wie Jürgen Stille andeutete.

Das Beste geben Abschlussfeier der AF-Realschule Engen

Engen (mu). 109 Schülerinnen und Schüler der Anne-Frank-Realschule in Engen haben einen wichtigen Lebensabschnitt abgeschlossen: Sie haben den Realschulabschluss in der Tasche und können nun in eine vielversprechende Zukunft starten. Acht Preise für sehr gute Leistungen und sieben für gute Leistungen sowie 28 Lobe heimsten die besten der vier Klassen ein. Doch für alle gelte das eine Kompliment, so Rektorin Ulrika Fischer: »Das ist eine tolle Leistung, die ihr erbracht habt und wir sind ganz schön stolz auf euch«. Sie riet ihren Schützlingen für ihre weitere schulische und berufliche Laufbahn, das Beste zu geben, damit sich ihre Talente vermehren. Auch Bürgermeister Johannes Moser gratulierte den frisch gebackenen Absolventen und wünschte ihnen für ihre Zukunft »die Bereitschaft und den Mut notwendige Veränderungen anzugehen«. Als Vertretung des Gesamtelternbeirates überbrachte F. Duelli-Honold die Glückwünsche des Vorsitzenden Thorsten Templin, der die Abschlusschüler mit dem Fußball-WM-Team verglich, das jung und dynamisch in eine vielversprechende Zukunft blicke. Die beiden Schülersprecher Sebastian Leisinger und Lara Liebert bedienten sich sinnbildlicher Rück- und Ausblicke für den Lebensweg. So sei jeder Tag wie ein Schritt auf dem weiteren Lebensweg, von dem man sich auch durch Steine oder andere Hindernisse nicht abbringen lassen soll. Auch das Mensa-Team des Bildungszentrums ließ es sich durch Karin Schmidt nicht nehmen den Entlassschülern zu gratulieren und ihnen für ihren »Respekt, ihre Freundlichkeit und ihre Hilfsbereitschaft zu danken«.

Und nach der Verleihung des Albert-Riesterer-Preises durch den Bürgermeister von Mühlhausen-Ehingen

Musik-CDs und Ratgeber für Ältere

Engen (swb). Mit Hilfe des Fördervereins der Stadtbibliothek Engen e.V. konnte Bibliothekarin Judith Maier-Hagen kurz vor den Sommerferien eine Reihe neuer Medien anschaffen. Unter anderem 15 Titel für ältere Leser zum Thema Lebensratgeber und Gesundheit. Liebhaber von Rock- und Popmusik wird besonders freuen, dass für rund 500 Euro neue Musik-CDs auszuleihen sind. Nach den Sommerferien (3. bis 14. August) wird der Förderverein weitere 500 Euro für die Anschaffung von Neuerscheinungen aus dem Bereich Romane für Erwachsene bereitstellen.

So geht die Erweiterung der Stadtbibliothek im Erwachsenenbereich zügig voran und dadurch stieg die Zahl der volljährigen Leser stetig an.

Am Engener Altstadtfest ist der Förderverein der Stadtbibliothek wieder mit einem Bücherstand mit dabei.

Jeder Buchkauf machte nicht nur dem Leser Freude, sondern ist zugleich eine Spende, mit der die Stadtbibliothek bei der Organisation von Veranstaltungen und der Anschaffung von neuen Medien unterstützt wird.

Weitere Infos über Öffnungszeiten gibt es unter Telefon 50 18 39 oder direkt in der Stadtbibliothek Engen, Hauptstraße 8.



Sie freuten sich über ihren erfolgreichen Realschul-Abschluss und über Preise für sehr gute und gute Leistungen: die 15 Schülerinnen und Schüler der Anne-Frank-Realschule mit Rektorin Ulrika Fischer. swb-Bild: mu

John Loram. Die Preisträger für sehr gute Leistungen: Lara-Valesca Liebert (Fachpreise für Mathematik und Engagement als Schülersprecherin), Sven Hepting (Fachpreis Deutsch und Geschichte), Patricia Rosin (Fachpreise für NWA und Sport), Laura Leiber (Fachpreis EWG), Cathrin Schoch, Sebastian Leisinger (Fachpreis Englisch, Engagement Schülersprecher), Sarah Bötzer und Caroline Zähringer (Fachpreis Deutsch). Weitere Bilder über die Entlassfeier im Internet unter www.wochenblatt.net.



► TRAUMNOTE

Besser geht nicht: Mit der Traumnote 1,0 krönten zwei Schüler der Anne-Frank-Realschule Engen ihre vorläufige Schullaufbahn und heimsten jeweils einen Preis für sehr gute Leistungen ein. Lara Valesca Liebert aus Engen wurde zudem mit dem Fachpreis in Mathematik und für ihr Engagement als Schülersprecherin ausgezeichnet. Sven Hepting heimste zusätzlich die Fachpreise für Deutsch und Geschichte ein und bekam von Hans-Peter Lehmann, Bürgermeister aus Mühlhausen-Ehingen, den Pfarrer Albert-Riesterer-Preis verliehen.



► KONTUREN

Es nimmt deutliche Konturen an, das gärtnerbetreute Grabfeld auf dem Friedhof in Engen, dessen Umsetzung vom Technischen und Umweltausschuss im März beschlossen wurde. In den vergangenen Tagen hat die Firma Schellhammer aus Mühlhausen die Erdarbeiten und den Wegebau durchgeführt. Nun wird die von der Genossenschaft Badischer Friedhofsgärtner beauftragte ortsansässige Gärtnerei Weggler in den kommenden Wochen die Bepflanzungen vornehmen. Bis Herbst soll das Grabfeld zur Belegung freigegeben werden.

Offenes Basteln im Waldorf-Kiga

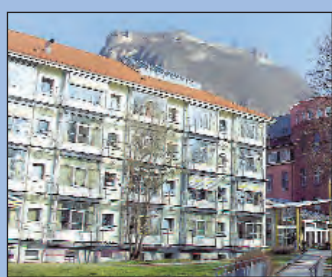
Engen (swb). Die Elternschaft des Waldorfindergartens Engen lädt am heutigen Mittwoch, 21. Juli, um 20 Uhr, zum offenen Bastelabend in den Kindergarten, Goethestraße 4, ein. Alle Interessierte sind willkommen, die gerne in geselliger Runde schöne Dinge herstellen wollen. Die Teilnehmer/innen sollten ein Backblech oder großes Tablett mit Rand, je zwei Handtücher und Seife mitbringen.

Grillfest des VdK-Ortsverband

Hegau (swb). Der VdK-Ortsverband Welschingen-Randen veranstaltet am Donnerstag, 22. Juli sein traditionelles Grillfest. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Postweghütte oberhalb von Watterdingen. Grillgut bitte mitbringen. Bei Regen wird in der Hütte gefeiert. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Wenn jemand abgeholt werden muss, bitte bei H. Geisenberger unter 07733-91021 melden.

Landkreis Waldshut kann aus HBH-Verbund ausscheiden

Das Ausscheiden des Landkreises Waldshut aus dem Gesundheitsverbund HBH-Kliniken war das Hauptthema in der gemeinsamen Sitzung von Aufsichtsrat und Gesellschafterversammlung der HBH-Kliniken GmbH. Das gleiche Thema beschäftigte auch die Gremien der Gesellschaften – sprich die Gemeinderäte der Städte Engen, Radolfzell und Singen – in einer gemeinsamen nichtöffentlichen Sitzung. Die drei Gemeinderatsgremien folgten einstimmig der Empfehlung der Gesellschafterversammlung, dem Eckpunktepapier (auch genannt „Letter of Intent“) zuzustimmen.



Ziel war eine einvernehmliche und vernünftige Lösung, welche die politische und wirtschaftliche Seite gleichermaßen berücksichtigt.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister und HBH-Aufsichtsratsvorsitzender)

Im Vorfeld zu den beiden Sitzungen hatte es bereits zahlreiche Gespräche zwischen den Gesellschaften gegeben. Ziel war eine einvernehmliche und „vernünftige“ Lösung, welche die „politische und wirtschaftliche Seite“ gleichermaßen berücksichtigt, erklärt Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret in seiner Eigenschaft als Aufsichtsratsvorsitzender der Hegau-Bodensee-Kliniken GmbH. Man habe ein „sehr gutes Ergebnis erzielt“, fasste er die wochenlangen Verhandlungen zusammen. Auch Waldshuts Landrat Tillmann Bollacher sprach am Freitag von einem „fairen Ausstiegsszenario“. Man habe sich „Stück für Stück angenähert“ und werde im „guten Einvernehmen auseinander gehen“, so Bollacher.

Der Landkreis Waldshut beabsichtigt zum 31. Dezember dieses Jahres auf eigenen Wunsch als Gesellschaft

ausgesetzt das Eigenkapital von HBH ist nach Begleichung der Tilgungsrate noch positiv.

Gleichzeitig gehen sämtliche Grundstücke in Stühlingen vom Landkreis auf den HBH-Verbund über. Allerdings müssen in den kommenden Wochen noch wichtige Punkte geklärt werden wie beispielsweise die Übernahme des Personals und bei der Auflösung der Leistungsverflechtungen des KH BS und der Hochrhein-Eggberg-Klinik am Standort Säckingen.

Der Landkreis Waldshut hatte bereits nichtöffentlich im Verwaltungs- und Finanzausschuss am 7. Juli das Thema vorberaten, der Waldshuter Kreistag wird am 21. Juli einen Beschluss zum Ausstieg fassen.

Zudem wurde über den aktuellen Stand bei der D&O Versicherung berichtet. Die Schadensmeldungen sind mittlerweile bei der Versicherung eingereicht. Zudem wurde durch die Gremien die Entscheidung der Gesellschafterversammlung bestätigt, die Haftung für die Aufsichtsräte wie für die ehemaligen Geschäftsführer auf versicherte Leistungen zu beschränken, um eine Privathaftung zu vermeiden.

Das ist besonders wichtig für die Arbeitnehmervertreter im Aufsichtsrat, denn während Bürgermeister und Gemeinderäte über ihre Kommunen zusätzlich versichert sind, wären die Arbeitnehmervertreter im Ernstfall persönlich regresspflichtig.

Die ersten 16 Stolpersteine verlegt



Der Kölner Künstler Gunter Demnig erinnerte bereits in über 300 deutschen Städten an Opfer der NS-Zeit, indem er Messingtafeln mit Namen und Lebensdaten auf dem Trottoir vor dem letzten Wohnsitz der Verfolgten eingelassen hat. In Singen verlegte Demnig nun die ersten 16 Steine an neun verschiedenen Örtlichkeiten (großes Bild). Währenddessen referierten Singener Bürgerinnen und Bürger über die Biographie der Personen, derer an diesen Orten gedacht wird. Oberbürgermeister Oliver Ehret unterstützt zusammen mit den Initiatoren Dr. Heinz Kapp und Hans-Peter Storz das Projekt des Künstlers (oberes Bild links, mit Roswitha Besnecker).

Kompetent, bürgernah, bärenstark: 15 Jahre Bürgerzentrum Singen

Das Bürgerzentrum (BÜZ) feiert seinen 15. Geburtstag und möchte den Bürgern für die gute Zusammenarbeit in den letzten Jahren auf besondere Weise danken: Wer am Montag, 26. Juli, das BÜZ besucht – egal, ob Alt oder Jung – erhält ein kleines Präsent und kann außerdem an einem Quiz rund um das Dienstleistungszentrum teilnehmen. Dabei „winken“ attraktive Preise.

Am 25. Juli 1995 öffnete das Bürgerzentrum Singen (BÜZ) erstmals seine Tore und ist bei den Singenerinnen und Singenern seit damals nach wie vor sehr gefragt – sowohl räumlich mit seinem Standort mitten in der Fußgängerzone als auch mit seinem Angebot.

Von Amtlichen Beglaubigungen bis Vaterschaftsanerkennungen, das

Der Erfolg des BÜZ hängt nicht nur von seinen motivierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ab, sondern auch von der Akzeptanz der Bürger, denen wir nun am 26. Juli auf besondere Weise danken wollen.

(Virginia Bürgel, Leiterin des Bürgerzentrums)

Bürgerzentrum bietet einen Vielzahl an Dienstleistungen aus einer Hand. Das ist möglich, da sowohl Melde- und Passamt als auch Ständes- und Ausländeramt unter einem Dach vereint wurden. Durch die bürgerfreundlichen Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr) ist es auch für Berufstätige jederzeit möglich, das Angebot einfach und unkompliziert zu nutzen.

Das Dienstleistungsspektrum hat sich im Laufe der Jahre etwas verändert. So wurden zum Beispiel Samstagsstraßen und die Versteigerung der Fundsachen eingeführt, die sich seither steigender Beliebtheit erfreuen. Das ist natürlich Ansporn, um die Angebotspalette auch zukünftig attraktiv und zeitgemäß zu halten.

Doch der Erfolg des BÜZ hängt nicht nur von seinen motivierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ab, sondern auch von der Akzeptanz der Bürger. Im Jahr 2009 haben alleine 55.561 Besucher die Dienste des BÜZ in Anspruch genommen.

Dafür soll den Bürgerinnen und Bürgern nun am 26. Juli gedankt werden.

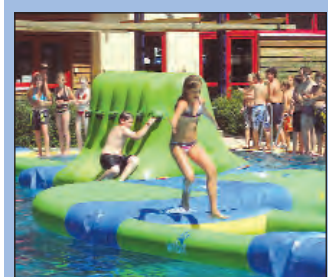


Poolparty mit Weltneuheit im Aachbad

Die große „Toy Story 3 Fun & Action Poolparty“ im Singener Aachbad „steigt“ am Montag, 26. Juli: Von 12 bis 18 Uhr ist ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm für jedes Alter geboten.

Für die ganz Kleinen gibt es einen aufblasbaren Hindernisparcours an Land und tolle Spiele im Planschbecken. Highlights für die Großen sind ein anspruchsvoller Wasser-Hindernisparcours mit einer aufregenden Weltneuheit und das Luftmatratzenrennen für flinke Hobbykapitäne.

Außerdem wird ein ganz besonderer Stargast live vor Ort sein: Barbie, die neben Ken als eine der Hauptfiguren im Film zu sehen ist, wird alle Badegäste höchst persönlich dazu ermuntern, am Animationsprogramm und den verschiedenen Wettbewerben teilzunehmen.



Ein ganz besonderer Stargast kommt live vor Ort: Barbie, die neben Ken als eine der Hauptfiguren im Film zu sehen ist, wird alle Badegäste persönlich dazu ermuntern, am Animationsprogramm und den verschiedenen Wettbewerben teilzunehmen.

(Bernd Walz, städtischer Sportchef)

men, bei denen es tolle Preise zu gewinnen gibt.

Bei der „Toy Story 3“-Fotoaktion können sich die Teilnehmer mit den von Panasonic zur Verfügung gestellten Lumix Kameras in witziger Pose fotografieren lassen.

Das Foto wird dann direkt vor Ort ausgedruckt und kann in einem Bilderrahmen mit nach Hause genommen werden.

Mehr Informationen erhalten die Besucher vor Ort am Walt Disney-Welcomecenter, wo die neuesten Trailer von Toy Story 3 zu sehen sind, während sich die Besucher über den Event-Ablauf informieren und kleine Preise abholen können.

Das Team des Aachbades Singen freut sich auf viele Besucher und einen fantastischen Event-Tag.

Aachbad: Blumen und mehr für die 50 000 Besucherin

Die Attraktivität des Singener Aachbades wurde erneut bestätigt. Bürgermeister Bernd Häusler (rechts) und Schwimmmeister Edwin Bucher (links) begrüßten mit großer Freude die 50.000. Besucherin in dieser Saison. Silvia Turkovic mit Sohn Niklas (Mitte) erhielt eine Familiensaisonkarte, einen Blumenstrauß sowie ein Badetuch überreicht.



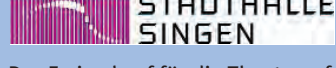
Abonnenten haben bis 31. Juli vollen Rabatt-Vorteil

Wer Interesse an einem Theater- oder Konzert-Abonnement in der Stadthalle Singen hat, sollte jetzt für die neue Spielzeit 2010/2011 seine vollen Vorteile nutzen, empfiehlt die städtische Kultur und Tourismus Singen GmbH (KTS).

Neue Abonnenten können sich noch die besten Plätze aussuchen und haben deutliche Preisvorteile nicht nur in ihrem ausgewählten Theater- oder Konzertring. Sie erhalten bis 31. Juli auch 20 Prozent Rabatt auf Zusatzbuchungen aus dem Gesamtangebot der KTS, der Volksbühne Singen e.V. sowie der Studiokonzerte auf der Musikinsel.

Das Abo-Angebot umfasst neun Aufführungsringe. „Ergänzt wird es durch eine Sonderveranstaltung, auf die wir besonders stolz sind“, betont KTS-Geschäftsführer Walter Möll. Es ist die Musical-

Hommage an die Soullegende Ray Charles mit Entertainer Ron Williams in der Titelrolle am Dienstag, 2. Dezember, um 20 Uhr. Natürlich gilt auch für diese Sonderveranstaltung der Volksbühne der Abonnenten-Rabatt.



Der Freiverkauf für die Theateraufführungen und Konzerte im Abo-Angebot der Stadthalle Singen beginnt ab 1. August. Im neuen Singener „Kulturspiegel“ ist das Veranstaltungsangebot der kommenden Spielzeit ausführlich beschrieben. Er ist in den Büros der Tourist Information Singen erhältlich, die auch die Abo-Wünsche entgegennehmen: in der Marktpassage und in der Stadthalle, Telefonnummer 85-262 oder -504.

